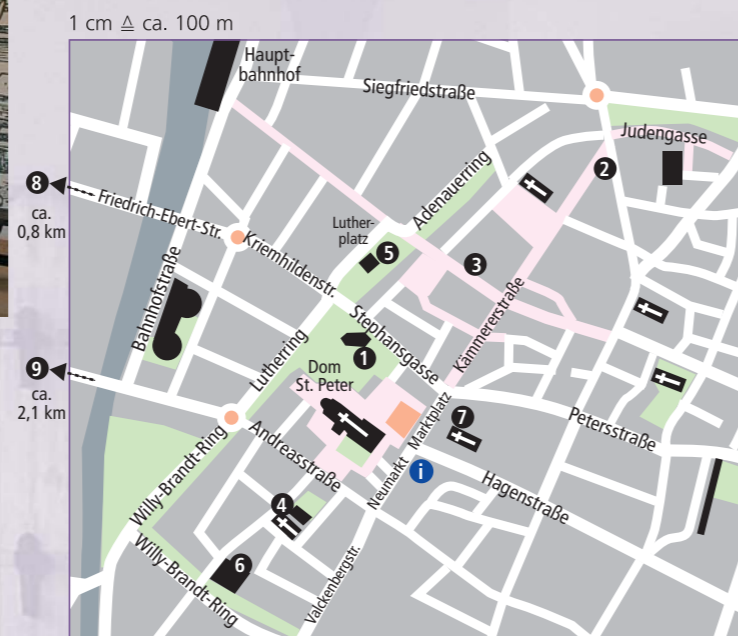




**parc Heylshof (1).** L'endroit où Luther déposa sa courageuse confession est signalé par une plaque commémorative sur le sol. Avec un peu d'imagination, on peut deviner les autres haltes de Luther durant ces dix jours. C'est ainsi qu'arrivant d'Oppenheim il entra dans la ville le 16 avril, en passant par **la porte Saint Martin (2)**. Une copie de cette magnifique porte peut être admirée à l'entrée de la rue Kämmerer. Une plaque commémorative perpétue le souvenir de **la cour St Jean, la Johanniterhof (3)**, située dans la Hardtgasse, où Luther fut hébergé pendant son séjour à Worms sans trouver le temps de se reposer. Un lieu où l'histoire mouvementée de cette époque peut éventuellement être vécue comme aux origines est **l'église Saint-Magnus (4)** sur la place Weckerling, qui a été érigée sur des fondations de l'époque des Francs. Certaines parties de ce monument carolingien sont encore visibles de nos jours. En 1521, dans l'église du couvent St André, les prêches allaient déjà dans le sens de Luther. Cette église devint ainsi le point de départ du mouvement protestant luthérien



- 1 Parc Heylshof
- 2 Porte St Martin
- 3 Cour St Jean
- 4 Eglise St Magnus
- 5 Monument à la mémoire de Luther
- 6 Musée de la ville de Worms
- 7 Eglise de la Sainte Trinité/  
Place du marché
- 8 Eglise à la mémoire de Luther
- 9 L'arbre de Luther
- i Tourist Information



**Tourist Information Worms**  
 Neumarkt 14 · D-67547 Worms  
 Tel: (0 62 41) 853 7306  
 Fax: (0 62 41) 853 7399  
 touristinfo@worms.de  
 www.worms.de

Gestaltung: Visuelle Kommunikation Beykirch Worms  
 Fotos: Stadt Worms, U. Beykirch  
 Text: Ulrike Schäfer

## worms: ville des religions



### Luther et la Réforme



Martin Luther n'a séjourné que dix jours à Worms, mais ces dix jours ont profondément changé le monde. Le moine augustin de Wittenberg, déjà excommunié depuis janvier 1521, fut convoqué par Charles Quint comme fauteur de troubles et mis au ban du Saint Empire par la Diète de Worms. Avec ses revendications de retour aux sources originelles de la foi chrétienne, il disait tout haut ce que nombre de ses contemporains pensaient tout bas. Ses écrits étaient toutefois considérés par ses adversaires comme une provocation très claire contre Rome, mais aussi comme une rébellion contre ses supérieurs. Il devait maintenant prendre des distances avec ce qu'il avait écrit. Luther demanda un temps de réflexion, puis refusa tout compromis. Comme il ne pouvait être contredit par les Saintes Ecritures sur lesquelles il s'appuyait, il ne voulait ni ne pouvait rien rétracter « Parce qu'il n'est ni sûr ni innocent d'agir contre sa conscience ».



DR. MARTIN LUTHER.

Cette fameuse phrase fut prononcée dans le palais des évêques, lieu historique de la Diète et aujourd'hui





et est considérée comme l'une des églises réformées les plus anciennes du sud ouest de l'Allemagne.

L'attestation la plus importante du passé protestant de Worms et qu'aucun visiteur de la ville ne doit manquer est le monument à **la mémoire de Luther (5)**, le plus important monument au monde sur la Réforme, conçu et réalisé par Ernst Rietschel et ses élèves, Donndorf, Schilling et Kietz, inauguré en 1868. Martin Luther avec sa Bible se trouvent naturellement au centre du monument. Il est entouré des précurseurs de la Réforme, John Wiclif, Petrus Waldus, Hieronymus Savonarola et Jan Hus. Et comme dans une forteresse imprenable, il est entouré de Frédéric le Sage de Saxe qui le mit en sécurité dans le château-fort Wartburg, sous le pseudonyme de Hobereau Jörg, de son protecteur le landgrave Philippe 1er de Hesse, ainsi que de ses amis et compagnons de combat Johannes Reuchlin et Philipp Melancthon. Des reliefs et des médaillons attirent l'attention sur ces



étapes importantes de la Réforme. On y voit enfin les trois femmes représentant les villes de Spire, d'Augsbourg et de Magdebourg, et qui symbolisent les grandes lignes de la Réforme.

La chambre de Luther au **musée de la ville de Worms dans le couvent St André (6)** a notamment pour thème le séjour de Luther à Worms. On peut y voir une Bible de Luther de 1521 avec des notes manuscrites du réformateur (l'original est conservé à la bibliothèque municipale), la sculpture de la tête de Luther qu'Ernst Rietschel avait originellement prévu pour le monument à la mémoire de Luther, et de nombreux autres objets. Une collection unique et riche de Bibles et de documents (617 titres) de cette époque sont conservés à la bibliothèque municipale de Worms, dont une reproduction du « Nouveau Testament » de William Tyndale. Le réformateur anglais fit imprimer la première édition en 1526 par Peter Schöffer le Jeune à Worms.



Environ 200 ans après la fameuse Diète, les magistrats de la ville firent construire **l'église** du souvenir de la Réforme en l'honneur **de la Sainte Trinité (7)**, sur la place du marché, parce qu'on croyait que la négociation décisive avait eu lieu ici dans le Bürgerhof. Malgré la destruction de l'église pendant la seconde guerre mondiale, la façade baroque extérieure est restée intacte, tandis que l'intérieur montre une image complètement modifiée, parce qu'on ne voulait pas renouer avec les temps anciens. Sur la paroi de la tour, l'arrivée de Luther à la Diète est représentée sous forme de mosaïques. Les cinq fenêtres en verre coloré illustrent le crédo ainsi que les déclarations de Luther, qui décorent les parois en lettres capitales ornementales.

En souvenir du réformateur, fut érigée au début du 20ème siècle dans le quartier ouest une autre église, **l'église à la mémoire de Luther (8)**, un exemple parfait de l'Art nouveau de Darmstadt.

Certaines légendes gravitent autour de Luther comme la prétendue relique de **l'arbre de Luther (9)** dans le quartier de Pffligheim. Ce grand orme aurait jadis poussé d'une seule traite pour témoigner de la vérité de la foi protestante.



**CONSEIL**  
Le syndicat d'initiative de Worms propose spécialement pour les groupes des visites guidées en costumes d'époque. Laissez-vous emporter à l'époque du séjour de Luther à Worms et vivez les moments intéressants, drôles et étranges des journées de la Réforme en Allemagne, qui, à côté de l'affichage des thèses de Luther à Wittenberg, recevait une impulsion décisive. « Je suis ici et ne puis faire autrement... ».  
De plus amples informations sur : [www.worms.de](http://www.worms.de).